

1. Koper

1.1 Koper

Officiële naam: Ministerie van Justitie en Veiligheid
Rechtsvorm van de koper: Centrale overheidsinstantie
Activiteit van de aanbestedende dienst: Openbare orde en veiligheid

2. Procedure

2.1 Procedure

Titel: Vertaaldienstverlening ten behoeve van de IND
Beschrijving: Vertaaldienstverlening ten behoeve van de IND, verdeeld over twee percelen. Perceel 1: 8.000.000 woorden per jaar Perceel 2: 525.000 woorden per jaar
Identificatiecode van de procedure: 4ac889a7-8c8d-46d8-9946-786009accbf3
Interne identificatiecode: 7607361
Type procedure: Openbaar
De procedure wordt versneld: neen

2.1.1 Doel

Aard van het contract: Diensten
Belangrijkste classificatie (cpv): 79530000 Vertaaldiensten

2.1.2 Plaats van uitvoering

Land: Nederland
Overal in het desbetreffende land

2.1.4 Algemene informatie

Rechtsgrondslag:
Richtlijn 2014/24/EU

2.1.5 Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:
Maximumaantal percelen waarop één inschrijver kan inschrijven: 2
Voorwaarden van het contract:
Maximumaantal percelen dat aan één inschrijver kan worden gegund: 1

2.1.6 Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

5. Perceel

5.1 Technische ID van het kavel: LOT-0001

Titel: Perceel 1: Vertalingen ten behoeve van de uitvoering van het primaire proces
Beschrijving: Vertalingen ten behoeve van de uitvoering van het primaire proces Perceel 1: 8.000.000 woorden per jaar Perceel 2: 525.000 woorden per jaar
Interne identificatiecode: 1

5.1.1 Doel

Aard van het contract: Diensten
Belangrijkste classificatie (cpv): 79530000 Vertaaldiensten
Opties:

Beschrijving van de opties: -

5.1.2 Plaats van uitvoering

Land: Nederland

Overall in het desbetreffende land

Aanvullende informatie:

5.1.3 Geraamde duur

Looptijd: 24 Maand

5.1.4 Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 1

Overige informatie over verlengingen:

initiële (operationele) periode van 2 jaar plus de periode voor de implementatie. De overeenkomst wordt stilzwijgend verlengd voor een maximale periode van 24 maanden met een opzegtermijn van 3 maanden. De stilzwijgende verlenging wordt eenzijdig door Opdrachtgever bepaald en gebeurt tegen gelijkblijvende voorwaarden.

5.1.6 Algemene informatie

Voorbehouden deelname: Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de

Overeenkomst inzake ja
overheidsopdrachten (GPA):

5.1.7 Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9 Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

5.1.10 Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Prijs

Beschrijving: Zie Beschrijvend document/Bijlage X - Gunningscriteria

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Vaste waarde (totaal)

Gunningscriterium numerieke waarde: 300

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Governance, klachtenpreventie en contractuele transparantie

Beschrijving: Governance, klachtenpreventie en contractuele transparantie

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Vaste waarde (totaal)

Gunningscriterium numerieke waarde: 250

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam:	Integriteit en belangenverstrengeling
Beschrijving:	Integriteit en belangenverstrengeling
Categorie van het gunningscriterium gewicht:	Vaste waarde (totaal)
Gunningscriterium numerieke waarde:	150
Criterium:	
Type:	Kwaliteit
Naam:	Casus Bulkvertaling Bulgaars
Beschrijving:	Casus Bulkvertaling Bulgaars
Categorie van het gunningscriterium gewicht:	Vaste waarde (totaal)
Gunningscriterium numerieke waarde:	150
Criterium:	
Type:	Kwaliteit
Naam:	Samenwerking en proactieve dienstverlening
Beschrijving:	Samenwerking en proactieve dienstverlening
Categorie van het gunningscriterium gewicht:	Vaste waarde (totaal)
Gunningscriterium numerieke waarde:	150

5.1.11 Aanbestedingsstukken

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie:	28/09/2026 10:00 +02:00
Adres van de aanbestedingsstukken:	https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/434126

5.1.12 Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:	
Elektronische indiening:	Vereist
Adres voor indiening:	https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/434126
Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend:	Nederlands
Elektronische catalogus:	Niet toegestaan
Varianten:	Niet toegestaan
Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen:	09/11/2026 10:00 +01:00
Uiterste datum tot wanneer de inschrijving geldig moet blijven:	3 Maand
Informatie over de openbare opening:	
Openingsdatum:	09/11/2026 10:01 +01:00
Voorwaarden van het contract:	
De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven:	Neen
Elektronische facturering:	Vereist
Er zal worden gebruikgemaakt	

van elektronische orderplaatsing neen

:

Er zal worden gebruikgemaakt
van elektronische betaling: ja

5.1.15 Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging

Maximumaantal deelnemers: 2

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16 Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor
beroepsprocedures: Ministerie van Justitie en Veiligheid - Rechtbank Den Haag

Organisatie die nadere
inlichtingen over de
aanbestedingsprocedure
verstrekt: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Organisatie die meer informatie
geeft over beroepsprocedures: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Organisatie die verzoeken tot
deelname ontvangt: Ministerie van Justitie en Veiligheid

5.1 Technische ID van het kavel: LOT-0002

Titel: Perceel 2: Vertalingen ten behoeve van de ondersteunende processen en directies

Beschrijving: Vertalingen ten behoeve van de ondersteunende processen en directies Perceel 1:
8.000.000 woorden per jaar Perceel 2: 525.000 woorden per jaar

Interne identificatiecode: 2

5.1.1 Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79530000 Vertaaldiensten

Opties:

Beschrijving van de opties: -

5.1.2 Plaats van uitvoering

Land: Nederland

Overal in het desbetreffende land

Aanvullende informatie:

5.1.3 Geraamde duur

Looptijd: 24 Maand

5.1.4 Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 1

Overige informatie over
verlengingen: initiële (operationele) periode van 2 jaar plus de periode voor de implementatie. De
overeenkomst wordt stilzwijgend verlengd voor een maximale periode van 24 maanden
met een opzegtermijn van 3 maanden. De stilzwijgende verlenging wordt eenzijdig door
Opdrachtgever bepaald en gebeurt tegen gelijkblijvende voorwaarden.

5.1.6 Algemene informatie

Voorbehouden deelname: Deelname is niet voorbehouden.

De namen en
beroepskwalificaties van het

Niet vereist

voor de uitvoering van de
opdracht ingezette personeel
moeten worden vermeld:

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de

Overeenkomst inzake ja
overheidsopdrachten (GPA):

5.1.7 Strategische aanbestedingen

Doel van strategische
aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9 Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

5.1.10 Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Prijs

Beschrijving: Zie Beschrijvend document/Bijlage X - Gunningscriteria

Categorie van het
gunningscriterium gewicht: Vaste waarde (totaal)

Gunningscriterium numerieke
waarde: 300

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Kwalitatief goede vertalingen en oplevering binnen de overeengekomen levertermijn

Beschrijving: Kwalitatief goede vertalingen en oplevering binnen de overeengekomen levertermijn

Categorie van het
gunningscriterium gewicht: Vaste waarde (totaal)

Gunningscriterium numerieke
waarde: 300

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Borging en monitoring van de kwaliteit van de dienstverlening

Beschrijving: Borging en monitoring van de kwaliteit van de dienstverlening

Categorie van het
gunningscriterium gewicht: Vaste waarde (totaal)

Gunningscriterium numerieke
waarde: 200

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Governance, klachtenpreventie en contractuele transparantie

Beschrijving: Governance, klachtenpreventie en contractuele transparantie

Categorie van het
gunningscriterium gewicht: Vaste waarde (totaal)

Gunningscriterium numerieke
waarde: 200

5.1.11 Aanbestedingsstukken

Termijn voor verzoeken om
aanvullende informatie: 28/09/2026 10:00 +02:00

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/434126>

5.1.12 Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/434126>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Nederlands

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 09/11/2026 10:00 +01:00

Uiterste datum tot wanneer de inschrijving geldig moet blijven: 3 Maand

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 09/11/2026 10:01 +01:00

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing : neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15 Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging

Maximumaantal deelnemers: 2

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16 Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Ministerie van Justitie en Veiligheid - Rechtbank Den Haag

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Ministerie van Justitie en Veiligheid

8. Organisaties

8.1 ORG-0001

Officiële naam: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Registratienummer: 81541938

Postadres: Turfmarkt 147
Stad: Den Haag
Postcode: 2511 DP
Onderverdeling land (NUTS): Agglomeratie 's-Gravenhage (NL361)
Land: Nederland
Contactpunt: Moniek Blom-Mulder
E-mail: iucjenv@minjenv.nl
Telefoon: +31 703707911
Internetadres: <http://www.rijksoverheid.nl/ministeries/jenv>
Andere contactpunten:
Officiële naam: Rechtbank Den Haag
Postadres: Prins Clauslaan 60
Stad: Den Haag
Postcode: 2595 AJ
Onderverdeling land (NUTS): Agglomeratie 's-Gravenhage (NL361)
Land: Nederland
Telefoon: +31 0883622200
Internetadres: <https://www.rechtspraak.nl/Organisatie-en-contact/Organisatie/Rechtbanken/Rechtbank-Den-Haag>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: f7339b47-a9ea-4f26-ae9c-40bb45f6da18 - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Verzenddatum van de aankondiging: 20/07/2026 16:04 +02:00
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Nederlands